



2071. Ausgabe · 2. März 2022

www.pingel-witte-druck.de

Auflage: 6.500 Exemplare

42. Jahrgang

Kostenfreier Schnuppermonat im Multimar

Das Nationalpark-Zentrum Multimar Wattforum lädt vom 1. bis zum 31. März 2022 Multiplikator:innen aus der Nationalparkregion zum kostenfreien Erkunden der großen Wattenmeerausstellung nach Tönning ein.

Das Schnupperangebot gilt für Nationalpark-Partner, Watt-, Gäste- und Vogelführer:innen, Lehrkräfte aus Schulen und Kindergärten sowie für Vermietende von Ferienunterkünften, Mitarbeitende von Kurverwaltungen, Tourismuszentralen, Hotels, Gastronomie, Jugendgruppenunterkünften und Rehakliniken.

Diese Personenkreise sind wichtigen Multiplikator:innen



Bildquelle © Franke/LKN.SH

für das Multimar Wattforum und aufgrund dessen eingeladen, die interaktive Erlebnisausstellung

„Wale, Watt und Weltnaturerbe“ eigenständig zu erkunden und wertvolle Anregungen für ihre Gäste und Kund:innen zu sammeln. Lehrkräfte können sich zudem über die vielfältigen Bildungsangebote des Nationalpark-Zentrums für Klassen aller Altersstufen informieren.

Ein Besuch mit dem gesamten Team oder Kollegium ist möglich.

Ab einer Gruppengröße von zehn Personen ist eine Anmeldung per E-Mail an info@multimar-wattforum.de erforderlich. Das Multimar Wattforum in Tönning ist das

größte Besucherzentrum für den Nationalpark und das UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer in Schleswig-Holstein. Es bildet den zentralen Baustein der Bildungsarbeit der Nationalparkverwaltung und gilt als touristischer Leuchtturm der Westküste.

Die Ausstellung zeigt auf 3.125 Quadratmetern anschaulich und erlebnisreich den Lebensraum zwischen Salzwiesen, Wattboden und Nordsee. Höhepunkte sind das große Pottwalskelett, das Großaquarium mit Panoramascheibe und die 36 weiteren Aquarien mit insgesamt über 280 Unterwasserarten. Auf dem Außengelände befindet sich eine neue Fischotteranlage im Bau, deren Eröffnung für 2023 geplant ist.

Nationalpark-Zentrum
Multimar Wattforum,
Dithmarscher Straße 6a,
25832 Tönning,
Infotelefon 04861-96200,
www.multimar-wattforum.de
Aktuelle Öffnungszeiten:
Täglich von 10 bis 17 Uhr.

Friedensgebet für Ukraine und Aschermittwoch- gottesdienst

Am Mittwoch, 2. März beginnt in der katholischen Kirche die Fastenzeit vor Ostern. Diese beginnt mit einem Gottesdienst, in dem den Gläubigen ein Aschenkreuz auf die Stirn gezeichnet wird (Foto). Dies findet in St. Knud in Friedrichstadt



am Aschermittwoch um 18 Uhr statt. In diesem Gottesdienst wird in allen katholischen Kirchen auf der Welt auf Wunsch von Papst Franziskus für den Frieden in der Ukraine gebetet. Für die Menschen, die durch den russischen Einmarsch ihr Leben verloren haben, für die, die in der Angst Leben und für die, die aus ihrer Heimat fliehen.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?



Fachliche Ausbildung
mit kompetenter Beratung
zeichnen uns
seit 27 Jahren aus!

Schweger Immobilien

Prinzenstraße 34 · 25840 Friedrichstadt



04881
937255

www.schweger-immo.de · schwegerimmo@t-online.de



Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de



Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt

04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Kobarg · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 048 81-93 77 99

DRK-Bus fährt wieder

(rd) Am 8., 15., 22. und 29. März immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2,00 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung bitte unter: 04882/264, Antje Kelb.

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?



... dann senden
Sie uns Ihre Texte
und Fotos an:
diewoche@pingel-druck.de

Stühmer

Elektrotechnik

- Haushalte Kundendienst
- Satelliten- und Antennenanlagen
- Elektroinstallation
- EDV-Netzwerke
- E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Kompetenz in Strömen!

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

16. April

OSTERFEUER

an grillen ab 18 Uhr

17. April

OSTERBRUNCH

10 bis 14 Uhr

€ 36 pro Person

18. April

OSTERBRUNCH

10 bis 14 Uhr

€ 36 pro Person

GUT APELDÖR · 25779 Hennstedt
Telefon: 0 48 36 / 99 60 - 0
E-Mail: info@apeldoer.de

Bitte reserviert „just-in-time“!

Regionaltag 2022 – Endlich geht es wieder los

Die Organisatoren sind sich sicher: Der 13. Regionaltag am 24. Juli in Kropf wird tausende Besucher anlocken und für die Vielfalt des ländlichen Raumes begeistern.

Und das vor dem Hintergrund der Pandemie mit neuen Vorzeichen: Ausrichter sind traditionell die beiden AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland, neu sind dieses Jahr jedoch Datum und Ort. „Wir freuen uns, dass der Regionaltag dieses Jahr endlich wieder an den Start geht, nachdem er 2020 pandemiebedingt leider ausfallen musste“, so Yannick Drees, Geschäftsführer der Eider-Treene-Sorge GmbH.

„Aufgrund der aktuellen Lage haben wir uns dazu entschieden, den Regionaltag in den Sommer, auf den 24. Juli, zu verlegen. Mit dem Geestland-Gelände in Kropf probieren wir zudem etwas ganz Neues aus und freuen uns auf diese großartige Möglichkeit“, so der Organisator der letzten Regionaltage weiter.

Die Anmeldung für Aussteller ist ab sofort möglich. Vereine, Verbände und Betriebe, die ihr Engagement und ihre Produkte oder ihr Handwerk ausstellen und vertreiben wol-



Stets ein großer Publikumsmagnet: Der Regionaltag, zuletzt am 1. Mai 2018 in Friedrichstadt.

len, sind herzlich willkommen. Gemeinnützige Vereine und Verbände dürfen sich kostenlos präsentieren.

Und auch für das Bühnenprogramm werden noch spannende Projekte und Künstler aus den AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland gesucht.

Auf dem Geestland-Eventgelände locken kulinarische Genüsse und regionale Produzenten, während Musiker und Künstler auf der Bühne ihr Talent präsentieren. Daneben beeindrucken Kunsthändler mit ihrer Kunst und die breite Vereinswelt präsentiert das En-

gagement der beiden Regionen. Zahlreiche Mitmach-Angebote für Klein und Groß sorgen dabei für abwechslungsreiche Unterhaltung. Themenschwerpunkt in diesem Jahr wird das Thema Radfahren sein.

Kurz: Kropf taucht ein in die bunte Welt des Regionaltages! Weitere Informationen

sowie das Formular für die Anmeldung gibt es unter www.eider-treene-sorge.de/de/regionalentwicklung/regionaltag/. Bei Fragen wenden Sie sich an Annika Freitag und Catharin Rathje, 04333-9924910, info@eider-treene-sorge.de

Catharin Rathje,
Eider-Treene-Sorge GmbH



Das Gebiet der AktivRegionen reicht von Eiderstedt, Tönning und Husum über das Amt Eider bis nach Oeversee vor den Toren Flensburgs.
Fotos: © Eider-Treene-Sorge GmbH

Für unsere Sudokufreunde

	1	6	3	4
2				8
6	9			
	5	8	7	9
	9	6		
8	9	1	4	
			3	6
9				1
	4	8	2	9

Michael Timm
Zimmerei

Ausführung von sämtlichen Zimmerarbeiten
Innenausbau Gerüstbau Dacheindeckung
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 Mobil: 0175 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 zimmerei-timm@t-online.de

Südliches Nordfriesland: 16 Projekte können gefördert werden

Knapp 30 Projektanträge mit einer Gesamtinvestition von max. 20.000 Euro sind für das diesjährige Regionalbudget eingereicht worden. Das Förderprogramm erfreut sich auch in diesem Jahr großer Beliebtheit, da die Förderquote von bis zu 80 % gerade kleinen Projekten eine große Chance bietet.

Nach Bewertung der einzelnen Projekte werden 16 Projekte gefördert. „Wir freuen uns, dass das Regionalbudget auch im dritten Jahr so gut angenommen wird und wir wieder so viele Projekte aus der Region fördern können“, so die Bilanz der Regionalmanagerin Silke Andreas. „Durch eine Viel-

zahl kleiner Projekte kann die Lebensqualität im Südlichen Nordfriesland sichtbar erhöht werden“, ist sich Andreas sicher. Die Zuwendung stammt aus Mitteln des Landes und des Bundes im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK).

Folgende Projekte werden durch die AktivRegion Südliches Nordfriesland gefördert:

- Internetlotsen-Ausbildung, Offener Kanal Westküste;
- Jugend-Skipper Schwimmsteg Nordsee, Nordstrander Wassersportverein e.V.;
- Verlegung, Aufwertung und Öffnung des Kita-Spielplatzes Olderup für die Öffentlichkeit, Schul-



Kunst im öffentlichen Raum - Beim Regionalbudget 2021 wurden ausgewählte Trafostationen und Verteilerkästen in Husum in Kunstobjekte verwandelt.

Foto: © Eider-Treene-Sorge GmbH

- verband Horstedt;
- Neue Erlebnisgeräte im Mildstedter Naturerlebnisraum, Förderverein Naturerlebnisraum;
- Bau eines Holzbackofens für ein attraktiveres Angebot innerhalb der Gemeinde, Gemeinde Poppenbüll;
- Tandems für die Fahrradinsel Nordstrand, HGV Nordstrand;
- Aufwertung und Erweiterung der Skaterbahn, Gemeinde Ostenfeld;
- Attraktivitätssteigerung des Dorfgemeinschaftshauses, Gemeinde Seeth;
- Anschaffung Spiel- und Bewegungskletter-

gerüst für den Außenbereich des Oldenbüller Kindergoorn, Förderverein Oldenbüller Kinngeroorn an de School;

- Alle unter einem Dach – Dat lütte Dörpshuus, Gemeinde Tetenbüll;
- Barrierefreier Bouleplatz und Beachvolleyballfeld im Bereich des Sportparks Hattstedt, Gemeinde Hattstedt;
- Ausbau sanfter Tourismus, Gemeinde Mildstedt;
- Begegnungsstätte für das Nissenhaus in Husum – Kunstabé, Museumsverband Nordfriesland;
- Attraktivierung Spielplatz, Gemeinde Wobbenbüll;
- Erstellung eines historischen Rundwegs, Gemeinde Seeth;
- Sitztankstelle, Gemeinde Oldeswort.

Catharin Rathje

„Schietsammeln“ in und um Stapel

In diesem Jahr klappt es nun wieder: Die Gemeinde Stapel beteiligt sich an der landesweiten Aktion „Unser sauberes Schleswig-Holstein“. Am Samstag, 12. März, treffen sich Klein und Groß, Familien und Senioren, Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr und des Gemeinderats um 9 Uhr am Feuerwehrgerätehaus zum „Schietsammeln“.

Nach der Einteilung der Routen geht es in kleinen Gruppen durch's Dorf und in die nahe Feldmark, um Straßen- und Wegränder von „Schiit und Dreck“ und allerlei Unrat zu befreien. Abfallsäcke stellt die

Gemeinde, Arbeitshandschuhe sollten nach Möglichkeit selbst mitgebracht werden.

Gegen 11.30 Uhr warten im Ohlsenhause ein kleiner Imbiss und kühle Getränke auf die fleißigen „Müllsampler“. Da das Schietsammeln in den vergangenen 2 Jahren nicht stattfinden konnte, hat sich inzwischen eine Menge Müll in der Natur und an den Wegrändern angesammelt. Deshalb wäre es schön, wenn sich noch ein paar EinwohnerInnen mehr als üblich beteiligen würden – zu sammeln gibt es genug! Die Veranstaltung findet zu den am 12. März geltenden

Corona-Bedingungen statt.

Ihr Malermeister
André Bernard

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 04882-60 63 85 · Fax 04882-60 63 86
Mobil 0172-936 1114

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

LORENZEN GmbH
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum
04848 201

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **DICH!** ab sofort in Vollzeit!!

Elektroniker (m/w/d)
für Energie- und Gebäudetechnik

Anlagenmechaniker (m/w/d)
für Gebäude- und Energietechnik

KD-Techniker SHK (m/w/d)

Interesse geweckt?
Dann bewirb Dich jetzt gerne per Mail unter info@wuf-christiansen.de

WUF CHRISTIANSEN
Friedrichstadt St. Peter-Ording
04881 04863
93030 478877

Heizung • Sanitär • Elektrotechnik
info@wuf-christiansen.de • www.wuf-christiansen.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr

Gültig von Mo., 28. 2. bis Sa., 5. 3. 2022

Intrum vorbehalten

E Vester
EDEKA

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Bedienungstheke:
Gulaschsuppe hausgemacht
auch warm zum Mitnehmen
Portion 3.-
Thür. Mett od. frische Mettbratwurst
je 100 g -.59

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Sa. 7-20 Uhr

Dallmeyers Backhus

Kornkruste
Holzofenbrot mit Dinkel statt 4.- 4.-
Spritzringe
2 Stück statt 3.- 3.20

Obst und Gemüse

Peru/Chile Avocados/Mangos Hkl. I	Stück	1.49
Spanien Orangen Hkl. I	1,5-kg-Btl.	1.99
Spanien Mandarinen Hkl. I	1-kg-Btl.	1.99
Südafrika Tafeltrauben rot, Hkl. I	500-g-Pckg.	1.11
Spanien Miniromanasalat Hkl. I	2er Pckg.	1.49
Spanien Paprika rot, grün, gelb, Hkl. I	1 kg	3.99
Spanien Fleischtomaten Hkl. I	400-g-Pckg.	2.99
Türkei Rispetomaten 1 kg		2.99
Italien Blumenkohl Hkl. I	1 kg	1.99
Blumen		
Frühlingspflanzen im Spankorb	Stück	3.99

Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt	kg	5.99
Gepökelter Krustenbraten aus dem Schinken	kg	4.44
Frischer od. Kasseler Schweinebauch im Stück	kg	4.44
Minuten- od. Schmetterlingssteak aus dem Schweinelachs	kg	6.90
Kluftsteak zart od. mager, 100 % norddeutsch	kg	6.90
Schlemmerpfanne versch. Sorten, z. B. Gyros-Art	kg	6.99
Frischer Lachsbraten vom Schwein aus Norddeutschland	kg	5.99
Südamerik. Beefsteak od. Beefsteakrouladen	100 g	1.29
Rinderbraten vom nordd. Jungbullen	kg	9.99
Rindergulasch vom norddeutschen Jungbullen	kg	9.99

Trockensortiment

Melitta Kaffee versch. Sorten 500-g-Pckg.	3.79
Gloria Weizenmehl Type 405/550 1-kg-Pckg.	.79
Nutella Nuss-Nougat-Creme 1-kg-Glas	3.99
Knorr Basissoße versch. Sorten 46-90-g-Pckg.	.79
Barilla Pasta versch. Sorten 500-g-Pckg.	.89
Barilla Pastasaucen versch. Sorten 400-g-Glas	1.69

Wandkühlregal

Milram Käse versch. Sorten 150-g-Pckg.	1.39
Meggle Feine Butter Joghurt Butter versch. Sorten 250-g-Pckg.	1.69
Müller Müllermilch versch. Sorten 400 ml PET	.49

Tiefkühlkost

Original Wagner Piccolinis versch. Sorten 270-g-Pckg.	1.55
--	------

Coca Cola Limonaden

+ 3.30 € Pfand
12 x 1-l-PET-Flasche 8.88

Bitburger Bier
versch. Sorten
24 x 0,33-l-Kiste
9.99

Rum
"Der gute Pott"
40 Vol.-%
0,7-l-Flasche
7.77

Beck's Bier
versch. Sorten
24 x 0,33-l-Kiste
9.99

Oldesloer Korn
32 Vol.-%
0,7-l-Flasche
4.99

NEU

Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr · Tel. 04881-936447